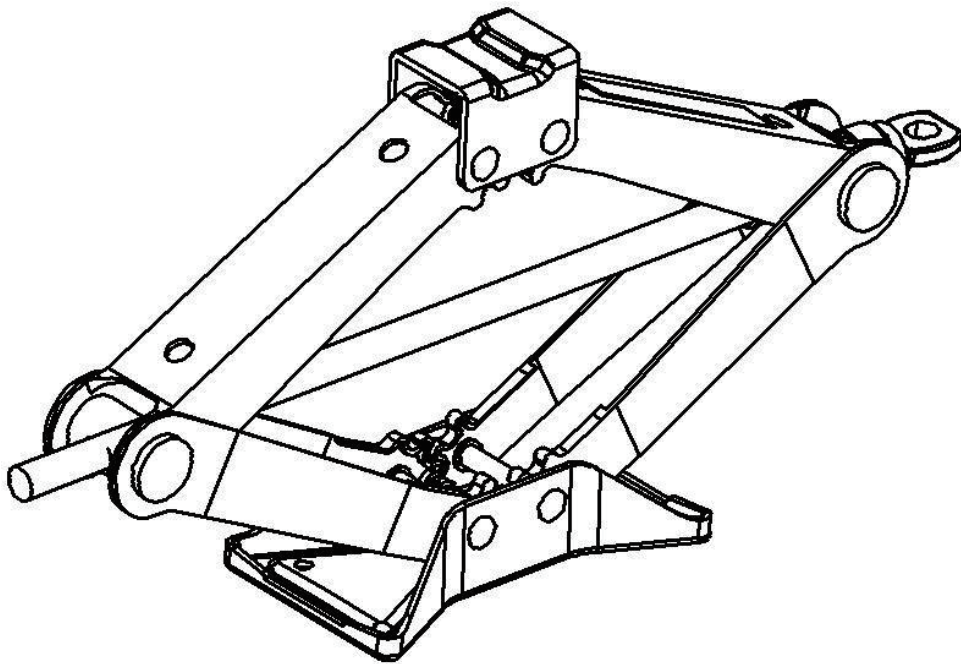


**SCISSOR JACK CRIC**  
**CISEAUX GATO DE**  
**TIJERA**  
**SCHERENWAGENHEBER**

**EN**

**! WARNING!**

Before operating, read and understand all assembly and operation instructions. Failure to follow the safety rules and precautions can lead to severe personal injuries.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

**INSTRUCTION MANUAL**

# INTENDED USE

The collapsible and compact steel scissor jack serves as a replacement jack and an additional utility jack, which can be stored in your car's boot. Its wide base ensures easy positioning, whilst the one-piece handle provides immediate response and speed when required.



**WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.



**CAUTION:** Individuals must not operate or assemble this jack without reading the manual first, ensuring they have a comprehensive understanding of its functionality.



**WARNING:** This instruction manual may not cover every possible condition or situation that could arise. The operator must acknowledge that the product does not include inherent common sense and caution – these qualities must be provided by the operator.

## GENERAL SAFETY RULES IMPORTANT SAFETY CONSIDERATIONS

# INSPECTION

- Inspect the jack carefully before each use, checking for any damage, excessive wear or missing parts.
- Do not operate the jack unless it has been properly lubricated.
- Using a jack that is not in good, clean working condition or lacking proper lubrication can result in serious injury.
- Before each use, inspect the work area to ensure it is clear of any potential hazards.

### **DO NOT OPERATE OR REPAIR THIS EQUIPMENT WITHOUT READING THIS MANUAL.**

To maintain the service jack and ensure user safety, read the following guidelines:

- Regularly inspect the service jack to ensure it is functioning properly.
- Keep instructions readily available for all equipment operators.
- Ensure that all equipment operators are properly trained. They must understand how to operate the unit safely and correctly.
- Only operate the unit when all parts are in their proper place and functioning correctly.
- Only use genuine replacement parts for this unit.
- Service and maintain the unit using authorised replacement parts. Neglecting this can render this jack unsafe for use and void the warranty.
- Regularly inspect the unit and perform maintenance as required.
- Store these instructions in the handle of your jack for easy access.
- Keep all labels on the unit clean and visible.

# SAFETY

When installing and operating this jack, always adhere to all safety precautions. Keep all labels on the unit clean and visible. Before use, ensure that you fully understand and comprehend all the information provided in this manual. Using this equipment without properly following the instructions may result in injury or even death. Important note: The distributor cannot be held liable for any damages or injuries arising from improper use or negligence.



## THIS IS A LIFTING DEVICE ONLY!

- This jack is specifically designed to lift specific parts of a vehicle. It should not be used for any other purposes.
- Do not attempt to move the vehicle while it is supported by this jack.
- Once the vehicle is lifted, it must be supported immediately by using appropriately rated jack stands.
- NEVER go underneath a vehicle that is not securely supported with appropriately rated jack stands.
- Before using jack stands, use wheel chocks or other blocking devices on opposing wheels to prevent any unintended movement.

## **WARNING!**

Always use jack stands!

DO NOT USE wood blocks or any other non-approved load-sustaining devices. The manufacturer's warranty only applies to the use of jack stands. These jack stands must meet the current ASME standards for sustaining loads.

DO NOT USE wood blocks or any other non-approved lifting devices in conjunction with the jack or when raising a load. Failure to follow these warnings may result in serious injury or even death.

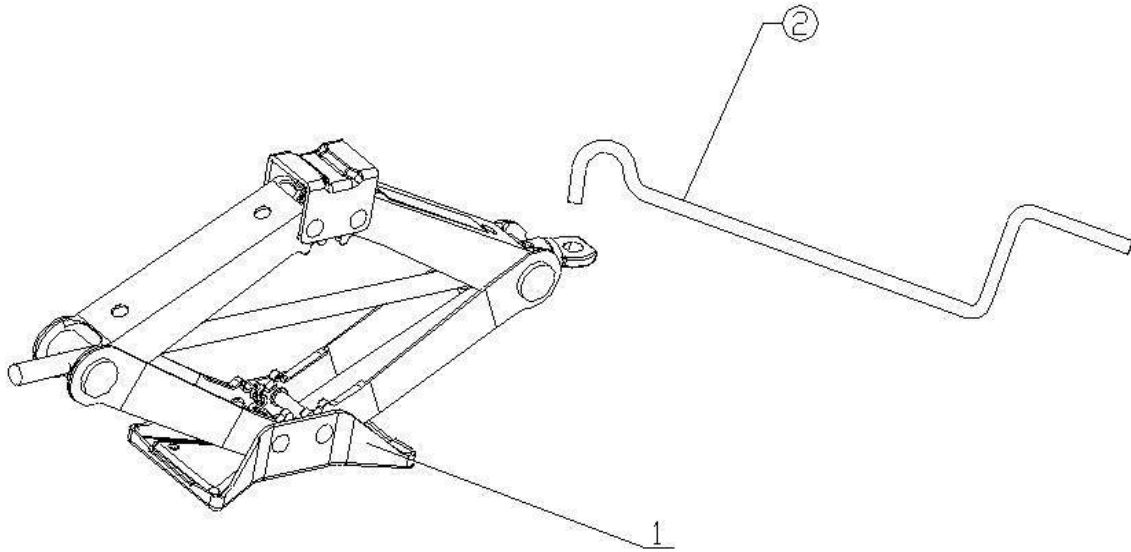
# SAFETY MARKINGS

## **WARNING!**

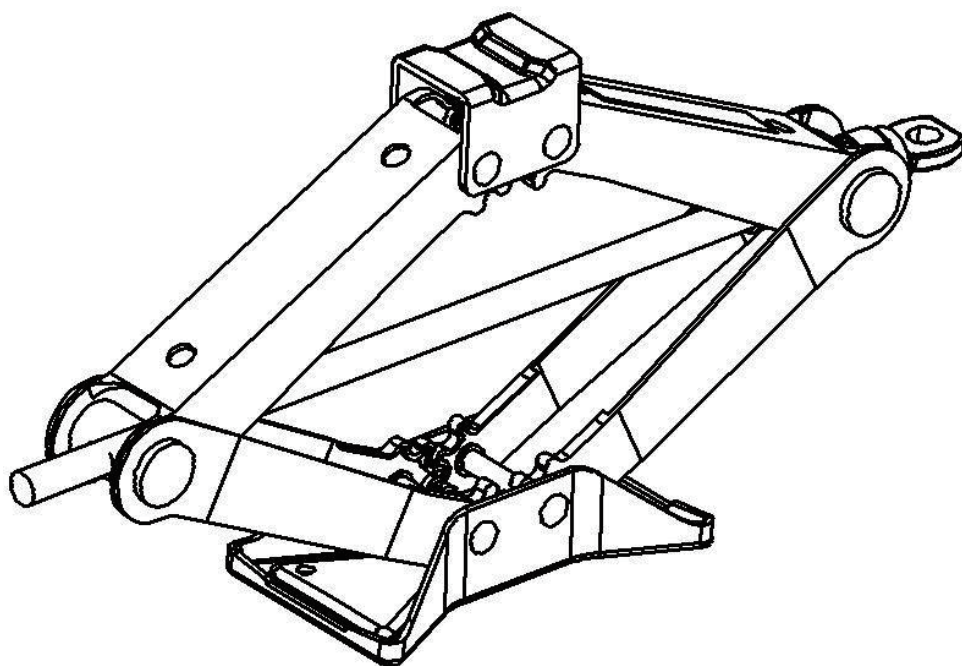
- 1.Take time to understand and follow all instructions before operating this device.
- 2.Do not exceed the rated capacity of this device.
- 3.Use the device only on hard, level surfaces with a slope of less than three degrees.
- 4.This device is for lifting purposes only. After lifting, immediately support the vehicle with appropriate means.
- 5.Do not attempt to move the vehicle while it is supported by the jack.
- 6.Lift the vehicle using the designated areas, which is specified by the vehicle manufacturer.
- 7.Do not modify this product in any way,
- 8.Only use attachments and/or adapters supplied by the manufacturer.
- 9.Do not go under the vehicle or allow anyone else to do so until it has been properly supported by jack stands.
- 10.Always centre the load on the saddle before lifting.
- 11.Before using the jack, use wheel chocks or any other blocking device on the opposing wheels.
- 12.Never use the jack on a lawn mower or lawn tractor.

13. Strictly follow the manufacturer's specified instructions for use. Avoid using this jack for any other purpose.
14. Avoid rocking the vehicle while working on or around the equipment.
15. Do not use this equipment for supporting foundations, homes, mobile homes, trailers, RVs, campers or fifth wheels.
16. Failure to comply with these markings may result in personal injury and/or property damage.

## PARTS LIST



# **CRIC CISEAUX CISEAUX GATO DE TIJERA SCHERENWAGENHEBER**

**FR**

## **! AVERTISSEMENT!**

Lisez attentivement et comprenez toutes les INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'OPÉRATION avant d'opérer. Le non-respect des règles de sécurité et d'autres précautions de sécurité de base peut entraîner de graves blessures personnelles.

IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS  
POUR VOTRE CONSULTATION ULTÉRIEURE: LISEZ ATTENTIVEMENT

# **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

# UTILISATION PRÉVUE

Ce cric ciseaux en acier compact et pliable peut être utilisé comme un cric de remplacement robuste ou un cric d'utilité supplémentaire qui peut être stocké dans le coffre de votre voiture. La base extra-large offre un positionnement facile, et la poignée monobloc offre une réponse rapide et une vitesse sur-le-champ lorsque vous en avez besoin.



**AVERTISSEMENT** : Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner de graves blessures.



**ATTENTION** : Ne permettez pas aux personnes d'opérer ou d'assembler ce cric avant qu'elles aient lu ce manuel et développé une compréhension approfondie du fonctionnement du cric.



**AVERTISSEMENT** : Les avertissements, précautions et instructions discutés dans ce manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourraient survenir. Il doit être compris par l'opérateur que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

### INSPECTION

- Inspectez le cric soigneusement avant chaque utilisation. Assurez-vous que le cric n'est pas endommagé, excessivement usé ou manquant de pièces.
- N'utilisez pas le cric à moins qu'il ne soit correctement lubrifié.
- Utiliser un cric qui n'est pas en bon état de fonctionnement propre ou correctement lubrifié peut causer de graves blessures.
- Inspectez la zone de travail avant chaque utilisation. Assurez-vous qu'elle est libre et dégagée de tout danger potentiel.

#### **NE FAITES PAS FONCTIONNER OU RÉPARER CET ÉQUIPEMENT SANS LIRE CE MANUEL.**

Pour maintenir la sécurité du cric de service et de l'utilisateur, la responsabilité du propriétaire est de lire et de suivre ces instructions.

- Inspectez le cric de service pour une opération et une fonction appropriées.
- Gardez les instructions facilement disponibles pour les opérateurs d'équipement.
- Assurez-vous que tous les opérateurs d'équipement sont correctement formés; comprennent comment opérer l'unité de manière sûre et correcte.
- Permettez l'opération de l'unité seulement avec toutes les pièces en place et fonctionnant correctement.
- Utilisez uniquement des pièces de remplacement authentiques.
- Entretenez et réparez l'unité uniquement avec des pièces de remplacement autorisées ou approuvées; la négligence rendra le cric dangereux pour l'utilisation et annulera la garantie.
- Inspectez soigneusement l'unité régulièrement et effectuez toute la maintenance requise.
- Conservez ces instructions dans la poignée de votre cric.
- Gardez tous les autocollants sur l'unité propres et visibles.

# SÉCURITÉ

Suivez toujours les précautions de sécurité lors de l'installation et de l'opération de ce cric. Gardez tous les autocollants sur l'unité propres et visibles. Avant de procéder, assurez-vous de comprendre pleinement le contenu de ce manuel. Le fait de ne pas opérer cet équipement comme dirigé peut causer des blessures ou la mort. Le distributeur n'est pas responsable des dommages ou des blessures causés par une utilisation inappropriée ou par négligence.



## CECI EST UN DISPOSITIF DE LEVAGE UNIQUEMENT !

- Ce cric est conçu uniquement pour lever une partie du véhicule total.
- Ne déplacez pas ou ne dolly pas le véhicule pendant qu'il est sur le cric.
- Le véhicule doit être immédiatement soutenu après le levage par des supports de cric appropriés.
- NE JAMAIS aller sous un véhicule qui n'est pas soutenu par des supports de cric appropriés.
- Utilisez des cales ou un autre dispositif de blocage sur les roues opposées avant d'utiliser des supports de cric.

## AVERTISSEMENT !

Toujours utiliser des Supports de Cric !

NE PAS UTILISER de blocs de bois ou tout autre dispositif de soutien non approuvé. Le fabricant garantit uniquement les charges à être soutenues par des supports de cric qui répondent aux normes ASME actuelles.

NE PAS UTILISER de blocs de bois ou tout autre dispositif de levage non approuvé pour moyen de levage avec le cric et/ou la charge étant soulevée. Ne pas tenir compte de ces avertissements peut causer des blessures ou la mort.

# MARQUAGES DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENT !

- 1.Étudiez, comprenez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- 2.Ne dépassez pas la capacité nominale.
- 3.Utilisez uniquement sur des surfaces dures et de niveau, avec moins de 3 degrés de pente.
- 4.Dispositif de levage uniquement. Immédiatement après le levage, soutenez le véhicule par des moyens appropriés.
- 5.Ne déplacez pas ou ne dolly pas le véhicule pendant qu'il est sur le cric.
- 6.Levez uniquement sur les zones du véhicule spécifiées par le fabricant du véhicule.
- 7.Aucune modification ne doit être apportée à ce produit.
- 8.Seuls les accessoires et/ou adaptateurs fournis par le fabricant doivent être utilisés.
- 9.Ne vous mettez pas sous ou ne permettez à personne de se mettre sous le véhicule jusqu'à ce qu'il ait été soutenu par des supports de cric.
- 10.Centre de charge sur la selle avant de lever.
- 11.Utilisez des cales ou un autre dispositif de blocage sur les roues opposées avant d'utiliser le cric.
- 12.N'utilisez jamais sur une tondeuse à gazon ou un tracteur de pelouse.



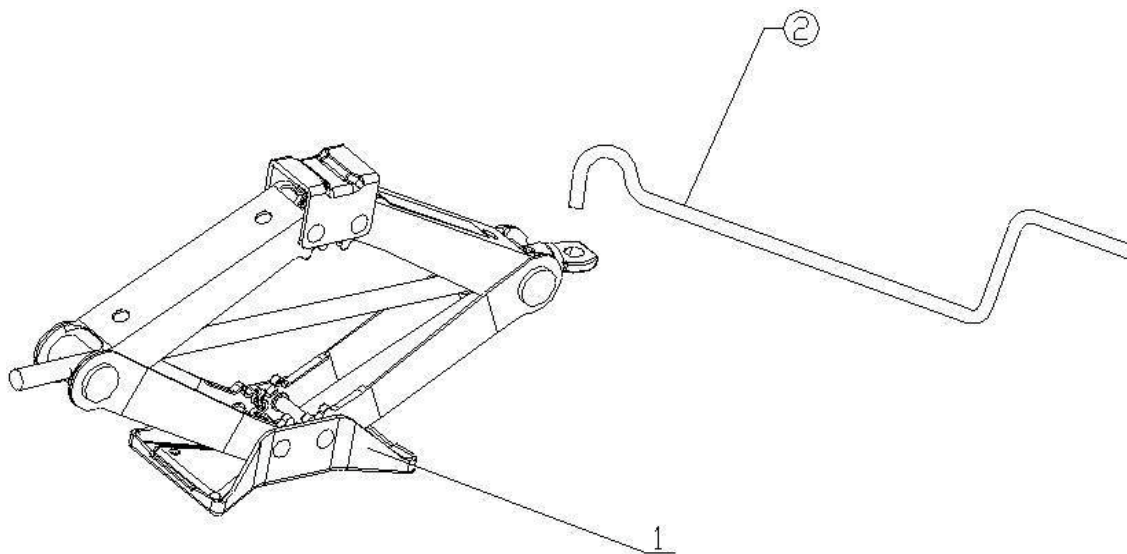
13. N'utilisez pas ce cric pour une utilisation autre que celle spécifiée par le fabricant.

14. Ne balancez pas le véhicule en travaillant sur ou autour de l'équipement.

15. Les suivants ne sont pas recommandés pour être soutenus sur cet équipement : Fondations, Maisons, Maisons Mobiles, Remorques, VR, Campeurs, ni Fifth Wheels, etc...

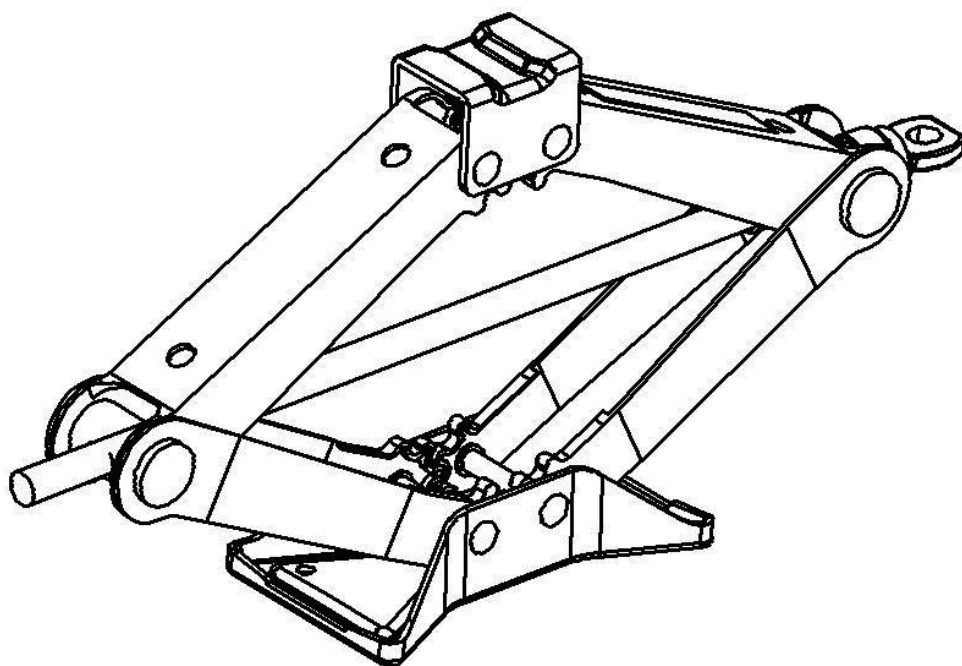
16. Ne pas tenir compte de ces marquages peut entraîner des blessures personnelles et/ou des dommages matériels.

## LISTE DES PIÈCES





# **MARTINETTO A FORBICE CISEAUX GATO DE TIJERA SCHERENWAGENHEBER**

**IT**

## **! AVVERTENZA**

Leggere attentamente e comprendere tutte le ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO prima dell'uso. La mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle precauzioni fondamentali può provocare gravi lesioni personali.

IMPORTANTE - CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI  
PER CONSULTARLE IN SEGUITO: LEGGERE ATTENTAMENTE

# **MANUALE DI ISTRUZIONI**

# USO PREVISTO

Questo martinetto a forbice in acciaio pieghevole e compatto può essere utilizzato come martinetto sostitutivo o come martinetto extra che può essere riposto nel bagagliaio della vostra auto. La base extra larga offre un facile posizionamento e la maniglia singola offre una risposta rapida e veloce quando necessario.



**AVVERTENZA:** Leggere e comprendere tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare lesioni personali gravi.



**ATTENZIONE:** Non consentire ad altre persone di utilizzare o montare questo martinetto finché non hanno letto questo manuale e non hanno acquisito una conoscenza approfondita del funzionamento del martinetto.



**AVVERTENZA:** Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni descritte in questo manuale di istruzioni non possono coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbero verificarsi nella realtà. L'operatore deve comprendere che il buon senso e la cautela sono fattori che non possono essere incorporati in questo prodotto, ma devono essere forniti dall'operatore.

## PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA

### ISPEZIONE

- Ispezionare attentamente il martinetto prima di ogni uso. Assicurarsi che non sia danneggiato, eccessivamente usurato o che non manchino delle parti.
- Non utilizzare il martinetto se non è adeguatamente lubrificato.
- L'utilizzo di un martinetto che non sia in buone condizioni di funzionamento, pulito o adeguatamente lubrificato può causare gravi lesioni personali.
- Ispezionare l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che sia libera e priva di potenziali pericoli.

#### **NON UTILIZZARE O RIPARARE QUESTO ATTREZZI SENZA AVER LETTO QUESTO MANUALE.**

Per mantenere il Martinetto in buono stato di servizio e garantire la sicurezza dell'utente, è responsabilità del proprietario leggere e seguire queste istruzioni.

- Ispezionare il martinetto per verificarne il corretto funzionamento e operabilità.
- Mantenere le istruzioni prontamente disponibili per gli operatori delle apparecchiature.
- Assicurarsi che tutti gli utenti dell'attrezzo siano adeguatamente formati; devono sapere come utilizzare l'unità in modo sicuro e corretto.
- Utilizzare l'attrezzo solo con tutte le parti in posizione corretta e funzionanti correttamente.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali.
- Eseguire la manutenzione dell'unità solo con parti di ricambio autorizzate o approvate; in caso contrario il martinetto non sarà sicuro per l'uso e ciò annullerà la garanzia.
- Ispezionare attentamente l'unità regolarmente ed eseguire gli interventi di manutenzione necessaria.
- Conservare queste istruzioni nel manico del martinetto.
- Mantenere tutte le decalcomanie sull'unità pulite e visibili.

# SICUREZZA

Seguire sempre le precauzioni di sicurezza durante l'installazione e l'utilizzo di questo martinetto. Mantenere tutte le decalcomanie sull'unità pulite e visibili. Prima di procedere, assicurarsi di comprendere appieno l'intero contenuto di questo manuale. Il mancato utilizzo di questa apparecchiatura come indicato può causare lesioni gravi o morte. Il distributore non è responsabile per eventuali danni o lesioni causati da uso improprio o da negligenza.



## QUESTO È SOLO UN DISPOSITIVO DI SOLLEVAMENTO!

- Questo martinetto è progettato solo per sollevare parte dell'intero veicolo.
- Non spostare o caricare il veicolo mentre si trova sul martinetto.
- Il veicolo deve essere sostenuto immediatamente dopo il sollevamento, mediante cavalletti di dimensioni adeguate.
- Non passare MAI sotto un veicolo che non sia supportato da cavalletti di dimensioni adeguate.
- Utilizzare cunei o altri dispositivi di bloccaggio sulle ruote opposte prima di utilizzare i cavalletti.

## **AVVERTENZA!**

Utilizzare sempre i cavalletti del martinetto!

NON UTILIZZARE blocchi di legno o altri dispositivi di sostegno del carico non approvati. Il produttore garantisce solo che i carichi saranno sostenuti da cavalletti che soddisfano gli attuali standard ASME.

NON UTILIZZARE blocchi di legno o altri dispositivi di sollevamento non approvati come mezzo di sollevamento con il martinetto e/o il carico sollevato. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare lesioni gravi o morte.

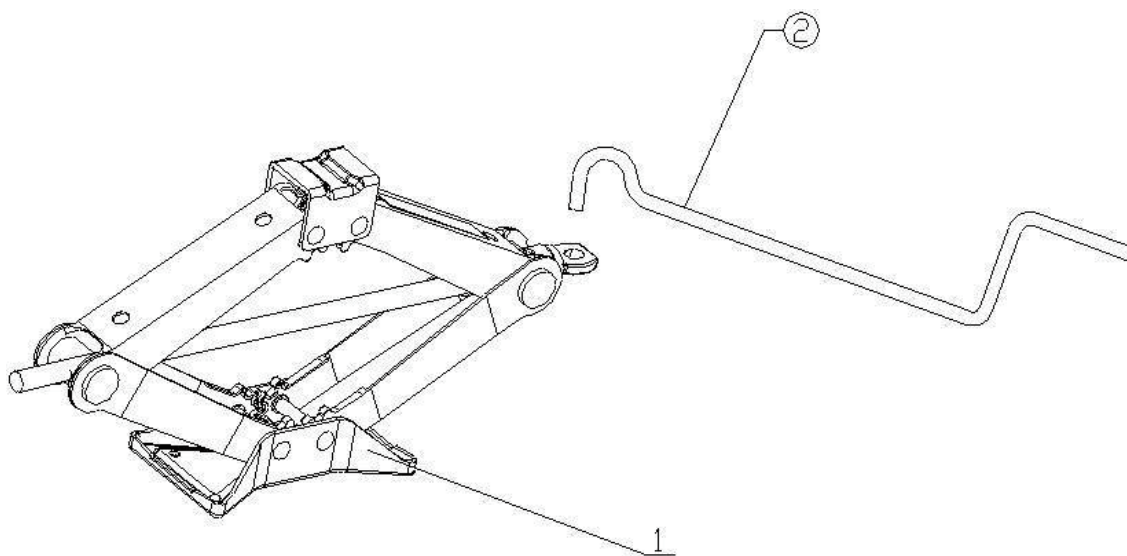
# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

## **AVVERTENZA!**

1. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo.
2. Non superare la capacità di carico nominale.
3. Utilizzare solo su superfici dure e piane, con pendenza inferiore a 3 gradi.
4. Utilizzare solo come dispositivo di sollevamento. Subito dopo il sollevamento, sostenere il veicolo con cavalletti adeguati.
5. Non spostare o caricare il veicolo mentre si trova sul martinetto.
6. Sollevare solo dalle aree del veicolo specificate dal produttore del veicolo.
7. Non apportare alcuna modifica a questo prodotto.
8. Utilizzare solo gli accessori e/o gli adattatori forniti dal produttore.
9. Non salire o permettere a nessuno di passare sotto il veicolo finché non è stato sostenuto dai cavalletti.
10. Centrare il carico sulla sella prima di sollevarlo.
11. Utilizzare cunei o altri dispositivi di bloccaggio sulle ruote opposte prima di utilizzare il martinetto.
12. Non utilizzare mai su un tosaerba o un trattorino da giardino.

13. Non utilizzare questo martinetto per usi diversi da quelli specificati dal produttore.
14. Non far oscillare il veicolo mentre si lavora sopra o intorno all'attrezzatura.
15. Non è consigliabile utilizzare questo attrezzo per supportare quanto segue: fondazioni, case, case mobili, roulotte, camper, camper, etc.
16. La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare lesioni personali e/o danni materiali.

## LISTA PARTI



If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC


27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA

MADE IN CHINA

**US**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN.

B66295775


WWW.AOSOM.ES

HECHO EN CHINA

**ES**

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,


Ontario Canada L3R 4B9

MADE IN CHINA

**CA**

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L


C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

WWW.AOSOM.PT

**PT**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, unité 307,

Markham, Ontario Canada L3R 4B9

Fabriqué en Chine

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURS:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1


20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

**UK**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:  0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr

Importé par: MH France 2, rue Maurice Hartmann 92130 Issy-les-Moulineaux

Fabriqué en Chine

France

**FR**



FR

**DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÈTERIE

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

